

Interpreters/Translators List

**** PLEASE NOTE**** Interpreters/translators are members of the community who have volunteered to have their names added to this list; they are not employees of the Moose Jaw Multicultural Council (MJMC). Depending on the assistance that you require some may charge a fee for services and some may not. Fees charged are at the discretion of the interpreter/translator and can be negotiated between you and them if necessary. If the interpreter/translator charges for their services you and/or your organization will be responsible for paying the fee. MJMC will not pay for services unless otherwise arranged with management. For languages that are not listed here please contact the Moose Jaw Multicultural Council office at (306) 693-4677 or the Newcomer Welcome Centre at (306)692-6892.

LANGUAGE	TRANSLATOR/INTERPRETER	PHONE #	INTERPRET	TRANSLATE
ARAMAIC (<i>Syrian</i>)	Shamira Alkasrani	306-756-2875	X	X
ARABIC	Kamar Jibril	306-313-1358	X	
	Nazmia Bengelail	306-694-1879	X	X
	Shamira Alkasrani	306-756-2875	X	
BURANDI	Emmanuel Taban	306-690-5787	X	X
BURMESE	Hay Bay La	306-692-2294	X	
CANTONESE	Dan Van	306-693-7015	X	X
CROATIAN	FinaKapovic-Wog	306-693-0777	X	X
DARI	Zarghoona Rafif	306-691-0466	X	X
FARSI	Zarghoona Rafif	306-691-0466	X	X
FRENCH	Kamali Ibrahim	306-630-1265	X	X
GERMAN	Birgitta Heidt	306-692-8216	X	
HINDI	Usha Sharma	306-692-8456	X	X
	Akhter Amir	306-313-1525	X	X
KAREN	Hay Bay La	306-692-2294	X	X

	Lwe Wah Hto	306-624-0229	X	X
LUGANDA	Emmanuel Taban	306-690-5787	X	X
MANDARIN	Dan Van	306-693-7015	X	X
	Xiao Zhang	306-691-8471 306-993-1062	X	X
	Li Ma	306-692-7980	X	X
PUNJABI	Usha Sharma	306-692-8456	X	X
	Akhter Amir	306-313-1525	X	X
RUSSIAN	Lyudmila Tomas	306-694-1612	X	X
RWANDA	Emmanuel Taban	306-690-5787	X	X
SOMALI	Kamar Jibril	306-313-1358	X	X
	Marian Omar	306-541-6414	X	X
	Kamali Ibrahim	306-630-1265	X	X
	Mercedes Marcony	306-693-8942	X	X
SWAHILI	Emmanuel Taban	306-690-5787	X	X
	Lyudmila Tomas	306-694-1612	X	
TIGRIYNA	Yodit Ghebremedhim	306-292-4662	X	X
URDU	Usha Sharma	306-692-8456	X	
	Akhter Amir	306-313-1525	X	X
VIETNAMESE	Dan Van	306-693-7015	X	